To Buy: Visit sylvane.com or call (800) 934-9194
For Product Support: Contact Kaz Inc. at 1-800-477-0457

Honeywell

HONEYWELL ULTRASONIC COOL MIST HUMIDIFIER

MODEL HUL535 Series

⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HUMIDIFIER

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to people or property, including the following:

1. The appliance should always be placed on a firm, flat, waterproof surface at least four feet (1.2 m) away from bedside, 12 inches (30 cm) from the wall and out of reach of patients, children and pets. Be sure the appliance is in a stable position and the power cord is away from heated surfaces and out of the way to prevent the humidifier from being tipped over.
2. The appliance should not be left unattended in a closed room since **air could become saturated and leave condensation in front of unit, on walls and furniture**. Leave room door partly open. **Do not** aim mist nozzle directly at children, walls or furniture.
3. Before using the appliance, extend the cord and inspect for any signs of damage. **Do not** use the unit if the cord has been damaged. **Do not** operate with power cord coiled or twist tie in place.
4. The appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **Do not** attempt to defeat this safety feature.
5. ⚠ **CAUTION:** To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet. To avoid risk of fire, shock or personal injury do not use an extension cord.
6. The appliance should always be unplugged and emptied when not in operation or while being cleaned. Shut off and unplug humidifier before moving. Do not move or tilt humidifier while it is in operation. Plug and unplug unit with dry hands. **Never** pull by cord.
7. **Do not** operate the appliance without water. Turn off and unplug unit when tank is empty.
8. Appliance requires regular cleaning. Refer to, and follow, cleaning instructions.
9. **Do not** operate outdoors; this appliance is intended for indoor residential use only.
10. **Do not** cover or insert objects into any openings on the unit.
11. **Do not** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this appliance. Doing so will void your warranty.

The Honeywell Trademark is used by Kaz USA, Inc. under license from Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

12. **Do not** place in direct sunlight, high temperature areas or near computers or sensitive electronic equipment.
13. **Do not** touch the nebulizer while the unit is plugged in as burns could result.
14. **Do not** add any medications (e.g. Kaz Inhalant) into Mist Outlet, Base, Reservoir or Water Tank.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HONEYWELL HUL535 Series HUMIDIFIER

This device complies with Part 18 of the FCC rules.

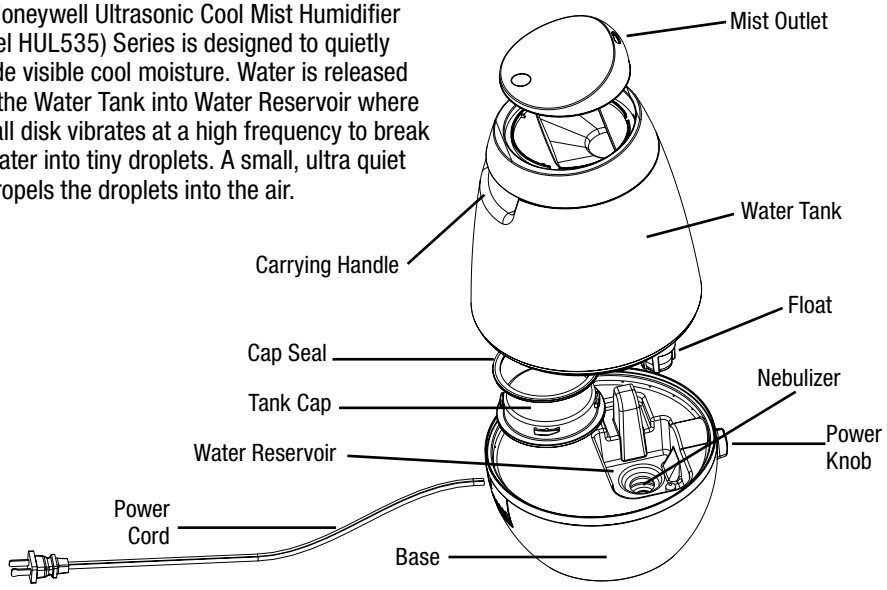
⚠ **WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply within the limits for Consumer ISM equipment, pursuant to Part 18 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

HUL535 Series HUMIDIFIER COMPONENTS

How it Works:

The Honeywell Ultrasonic Cool Mist Humidifier (Model HUL535) Series is designed to quietly provide visible cool moisture. Water is released from the Water Tank into Water Reservoir where a small disk vibrates at a high frequency to break the water into tiny droplets. A small, ultra quiet fan propels the droplets into the air.



HUL535 SERIES ACCESSORIES

The following optional accessory works great with your humidifier.

Protec Cleaning Cartridge, PC-1, PC-1C or PC-2

Helps keep your humidifier cleaner, longer. It also continuously cleans and protects humidifiers against bacteria & mold. Keeps cleaning for 30 days.

SETTING UP YOUR HUMIDIFIER

1. Remove packaging materials. **Keep instructions.**
2. Remove twist tie and extend power cord.
3. Place on a firm, level, water resistant surface a minimum of 12" (30cm) from any walls.

FILLING/REFILLING

NOTE: Water Tank should be carried using two hands. One hand using carrying handle located on tank top and other hand supporting the base of the tank.

Kaz will not accept responsibility for property damage caused by water spillage.

1. Remove Tank and turn upside down.
2. Turn Tank Cap in the direction of the open lock symbol to remove cap.
3. Fill Tank with cool water. Do not fill with warm or hot water.
4. **Securely** replace Tank Cap, aligning arrow to lock symbol. Be sure that black Cap Seal is securely in place.
5. Place Tank back on base.

⚠ **CAUTION:** Use care when handling Water Tank to avoid unnecessary impact. Banging or dropping the Water Tank could result in damage to the tank that will cause leaking.

OPERATING

1. **Power: With the Power Knob in the off position,** plug humidifier into a polarized 120V outlet.
⚠ **CAUTION:** To avoid electric shock **do not** plug humidifier into outlet with wet hands.
2. **Output:** Turn the Power Knob to highest setting.
3. Direct mist output away from walls, furniture and bedding.
4. **Humidity Level:** When a comfortable humidity level is reached turn Power Knob to a lower setting. A comfortable humidity level is between 40-60%.

   To monitor your humidity level use a humidity monitor such as the Vicks V70 or V70-CAN model or the Honeywell H10C model.

   If you notice condensation on the walls, windows or around unit, your humidity level is too high. Turn humidifier off.

⚠ **CAUTION:** Before moving humidifier, turn off, unplug and empty the humidifier.

WEEKLY CLEANING

To properly clean your humidifier we recommend the separate processes of Scale Removal and Disinfecting shown below. These two processes **MUST BE** performed separately.

All maintenance should be done in the kitchen or bathroom on a water resistant surface near a faucet. **Do not** wash any components of this humidifier in the dishwasher.

Instructions for Scale Removal

1.Turn off and unplug the humidifier.

2. Remove Water Tank from Base. Remove Mist Outlet from top of Water Tank and set aside. Remove Tank Cap, taking care that black rubber Cap Seal does not come off. Empty water from Water Tank and Base.
3. If accessory is installed, remove accessory and set aside. Do not clean accessory. This will damage the accessory.
4. Add 2 cups of undiluted distilled white vinegar to Water Tank. Replace Tank Cap and swish vinegar solution around in Tank. Place Tank on Base. Vinegar solution will drain into Water Reservoir and loosen mineral buildup (scale) on Nebulizer and Float as they soak in the solution. It will also loosen scale on bottom of Water Tank.

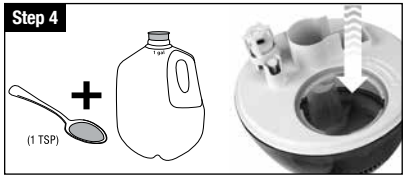
5. Soak for 15-20 minutes.
6. After soaking, unlock Tank Cap and pour solution out in sink. Use solution from Water Reservoir to wipe the underside of the Mist Outlet with a clean cloth.
7. Pour solution from Water Reservoir out in sink. Wipe Nebulizer and Float with soft cloth to remove loosened mineral deposits.
8. Rinse Water Reservoir and Water Tank until smell of vinegar (for Scale Removal process) or bleach solution (for Disinfecting process) is gone. Make sure water does not enter the fan opening (vented opening in back of base) or Power Knob.

⚠ **CAUTION:** Do not submerge base in water. Doing so will damage the humidifier and void the warranty.

WEEKLY CLEANING (Continued)

Instructions for Disinfecting

Follow Steps 1-3 in Scale Removal Instructions in previous section.



For Step 4: Add 1 tsp of bleach to 1 gallon (3.8L) of water and add to Water Tank. Replace Tank Cap. Swish solution around in Tank. Place Tank on Base. Bleach solution will drain into Water Reservoir and will disinfect Water Reservoir and other components as they soak.

NOTE: Using more than 1 tsp. of bleach per gallon of water may result in damage to your humidifier.

See steps 5-8 in Scale Removal Instructions in previous section to complete Disinfecting process.

NOTE: Do not mix vinegar and bleach solutions together. Scale Removal and Disinfecting must

WATER QUALITY AND YOUR HUMIDIFIER

High mineral content in your water, also known as “hard water” may cause a white mineral residue to accumulate on surfaces in the room near the humidifier. This mineral residue is commonly referred to as “White Dust.” The higher the mineral content or hardness of your water, the greater the potential that you may have white dust.

White dust is not a result of a defect or flaw in the humidifier. It is a result of the amount of minerals suspended in the water you are using.

If you live in a hard water area the use of distilled water will minimize the production of white dust.

END-OF-SEASON CARE AND STORAGE

Follow the CLEANING instructions when the humidifier will not be used for at least one week, or it is the end of the season.

At the end of the season, remove any accessories used with the humidifier and allow the humidifier and accessories to dry completely before storing.

Do not store with water inside the Base, Water Reservoir or Water Tank.
Pack unit safely and store in a cool, dry location.

CONSUMER RELATIONS

TO ORDER REPLACEMENT PARTS
CONTACT CONSUMER RELATIONS

Please be sure to specify model number.
Phone: **1-800-477-0457**
E-mail: consumerrelations@kaz.com
Web: www.kaz.com

Mail questions or comments to:

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road, Southborough, MA
01772

ELECTRICAL RATINGS

The Honeywell HUL535 Series model is rated at 120V, 60 Hz.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE HUMIDIFIER TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE BASE OR TAMPER WITH THE POWER KNOB YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO THE PRODUCT.

TROUBLESHOOTING

If your humidifier is not working properly, refer to the following:

Problem	Possible Cause	Solution
Power Knob is turned "On (O)" and the Power Knob light is off	Unit not plugged in	Plug unit in
	No power at outlet	Check home circuits, fuses, test outlet
Power is on and little or no mist is produced	No water in tank	Fill Water Tank
	Unit is not level	Place on a level surface
	Mineral deposits on nebulizer	Clean nebulizer (refer to Weekly Cleaning instructions)
	Power setting may be too low	Turn the Power Knob to increase output
	Water Tank or Base were washed with detergent	Rinse thoroughly with clean water until there is no foam or smell of cleaning solution
Water overflows from Reservoir	Tank may be damaged	Check the Tank for any cracks or damage and replace if necessary
	Tank Cap is not tight	Close Tank Cap to lock position
	Tank Cap Seal may be missing	Check to see if Seal is attached to Tank Cap. If not, contact Consumer Relations
Condensation forms around humidifier or on windows and walls	Mist intensity is set too high for room size or pre-existing humidity level	Decrease mist output to lower setting or open door to the room
	Humidifier may be too close to wall or window	Move humidifier away from wall or point Mist Outlet away from wall or window

NOTE: Failure to keep this unit clean from mineral deposits normally contained in any water supply will affect the efficiency of operation of this unit. Customer failure to follow these instructions may void the warranty.

2 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 2 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. It also does not apply to the filter or Protec™ Cartridge. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

KAZ USA, INC. IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz USA, Inc. will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. Return defective product to Kaz USA, Inc. with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number.

You must prepay shipping charges. We suggest having tracking or delivery confirmation. Send to:

In U.S.A.:

Helen of Troy
Attn: Returns Department
1 Helen of Troy Plaza
El Paso, TX 79912
USA

In Canada:

Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Please go to **www.kaz.com** and register your product under the Customer Care Center and receive product information updates and new promotional offers.

In US
For Responsible recycling, please visit:
1·800·RECYCLING.com®
www.1800recycling.com

© 2014 Kaz USA, Inc. All Rights Reserved

Manufactured by Kaz USA, Inc.
250 Turnpike Rd.
Southborough, MA 01772

Distributed by Kaz Canada, Inc.
510 Bronte St. S., Milton, ON L9T 2X6

www.kaz.com/honeywell
consumerrelations@kaz.com

HONEYWELL ULTRASONIC COOL MIST HUMIDIFIER

MODÈLE DE LA SÉRIE HUL535

⚠ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'HUMIDIFICATEUR ET LES GARDER

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions devant être observées, on compte les suivantes:

1. Toujours placer l'humidificateur sur une surface rigide, plane, d'aplomb et insensible à l'humidité, à au moins 1,2 m (4 pi) d'un chevet, 30 cm (12 po) des murs et hors de portée des malades, enfants et animaux de compagnie. Veiller à ce qu'il soit stable, que son cordon soit éloigné des surfaces chaudes et n'entrave pas le passage, afin qu'il ne risque pas de faire trébucher.
2. Surveiller assidûment tout appareil qui fonctionne dans une pièce fermée – **l'air pourrait devenir saturé et la condensation, perler devant l'appareil, sur meubles et murs**. Entr'ouvrir la porte de la pièce. **Ne pas** orienter la buse vers enfants, murs ou meubles.
3. Avant l'emploi, dérouler le cordon et l'examiner avec soin pour déceler tout signe de dégradation. **Ne pas** se servir de l'appareil si le cordon est abîmé. **Ne pas** le faire fonctionner quand le cordon est enroulé ou lié.
4. Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre) qui n'enfonce dans les prises polarisées que dans un sens. Si la fiche ne pénètre pas totalement dans la prise, retourner la fiche. Si elle ne rentre toujours pas complètement dans la prise, avoir recours aux services d'un électricien agréé. **Ne pas** essayer de contourner cette mesure de sécurité.
5. ⚠ **ATTENTION:** Pour éviter un incendie ou un choc électrique, brancher l'appareil directement sur la prise de courant alternatif de 120 volts. Pour éviter un incendie, un choc ou des blessures corporelles, ne pas utiliser de cordon prolongateur.
6. Toujours débrancher l'appareil et le vider entre utilisations et pour le nettoyer. L'éteindre et le débrancher avant de le déplacer. **Ne pas** le bouger ou l'incliner quand il fonctionne. Le brancher et débrancher les mains sèches. Ne **jamais** tirer sur le cordon.
7. **Ne pas** faire fonctionner l'humidificateur sans eau. L'éteindre et le débrancher lorsque le réservoir est vide.
8. L'appareil doit être nettoyé régulièrement. Voir et observer les instructions fournies.
9. **Ne pas** l'employer au grand air, il est destiné à l'utilisation résidentielle, à l'intérieur.
10. **Ne** couvrir **aucun** orifice de l'appareil et ne **rien** insérer dans les orifices.
11. **Ne pas** essayer de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique quelconque de l'appareil, sous peine d'annulation de la garantie.
12. **Ne pas** placer l'appareil aux rayons directs du soleil, dans un lieu très chaud ou bien à proximité d'ordinateurs ou de matériel électronique fragile.
13. **Ne pas** toucher au nébuliseur tandis que l'appareil est branché, des brûlures pourraient en résulter.
14. **Ne** mettre **aucun** produit médicamenteux (inhalant Kaz, par exemple) dans l'eau, la buse, la base ou bien le réservoir primaire ou secondaire.

GARDER CES INSTRUCTIONS

HUMIDIFICATEUR HONEYWELL DE LA SÉRIE HUL535

Cet appareil est conforme à la partie 18 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

⚠ **AVERTISSEMENT:** Tous changements ou toutes modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par le parti responsable de la conformité risquent, pour l'utilisateur, d'annuler son droit d'employer l'appareil. Cet appareil a été soumis aux tests d'usage et déclaré conforme aux limites établies pour appareils générateurs de fréquences ISM, selon la partie 18 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans un immeuble d'habitation. L'appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques; s'il n'est pas posé et employé selon les instructions, il peut causer des parasites nuisant aux radiocommunications. Rien ne garantit que le brouillage ne se produira pas dans certains immeubles. Si l'appareil cause des parasites nuisibles à la réception des radiocommunications ou des signaux de télévision – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur peut essayer de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes:

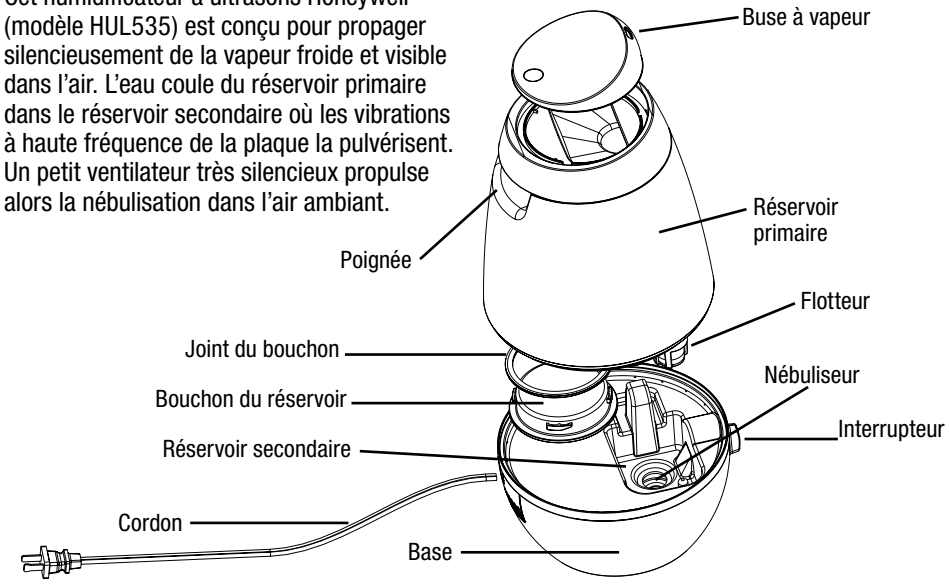
- modifier l'orientation ou la position de l'antenne réceptrice;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel est connecté le récepteur; ou enfin
- consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision expérimenté.

KAZ USA, Inc. utilise la marque de commerce Honeywell avec l'autorisation de Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

ÉLÉMENTS DE L'HUMIDIFICATEUR DE LA SÉRIE HUL535

Principe du fonctionnement

Cet humidificateur à ultrasons Honeywell (modèle HUL535) est conçu pour propager silencieusement de la vapeur froide et visible dans l'air. L'eau coule du réservoir primaire dans le réservoir secondaire où les vibrations à haute fréquence de la plaque la pulvérisent. Un petit ventilateur très silencieux propulse alors la nébulisation dans l'air ambiant.



ACCESSOIRE POUR LA SÉRIE HUL535

L'accessoire facultatif suivant donne d'excellents résultats avec l'humidificateur.

Cartouche nettoyante Protec, PC-1, PC-1C ou PC-2

La cartouche purifie sans cesse l'eau et aide à garder l'humidificateur propre plus longtemps en freinant la prolifération des bactéries et des moisissures. Son efficacité est de 30 jours.

MISE EN PLACE DE L'HUMIDIFICATEUR

1. Retirer les matériaux d'emballage. **Garder les instructions.**
2. Enlever le lien et dérouler le cordon.
3. Poser l'appareil sur une surface plane, rigide, d'aplomb et insensible à l'humidité, à au moins 30 cm (12 po) de tout mur.

REMPLISSAGE

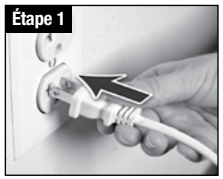
REMARQUE: Le réservoir à eau devrait être porté des deux mains. – une qui tient la poignée du haut du réservoir et l'autre qui soutient le fond du réservoir.

Kaz n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels causés par l'eau.

1. Retirer le réservoir primaire et le mettre sens dessus dessous.
2. Tourner le bouchon du réservoir primaire au symbole du cadenas ouvert pour l'enlever.
3. Remplir le réservoir d'eau froide – ne pas le remplir d'eau tiède ou chaude.
4. **Reboucher** sûrement le réservoir: faire concorder la flèche et le symbole de verrouillage. Veiller à ce que le joint noir du bouchon soit sûrement en place.
5. Remettre le réservoir primaire en place sur la base.

⚠ **ATTENTION:** manipuler le réservoir primaire avec soin afin de ne pas le cogner inutilement. Le taper ou l'échapper risquerait de l'endommager et de provoquer des fuites.

MODE D'EMPLOI



1. **Alimentation: l'interrupteur étant à l'arrêt,** brancher l'humidificateur sur une prise de courant alternatif polarisée de 120 volts.
⚠ **ATTENTION:** pour éviter un choc, ne pas brancher l'humidificateur avec les mains mouillées.
2. **Débit:** tourner l'interrupteur au réglage le plus haut.
3. Ne pas orienter la vapeur vers les murs, les meubles ou la literie.
4. **Taux d'humidité:** lorsque le niveau d'humidité est confortable dans la pièce, baisser le réglage de l'interrupteur. Un degré d'humidité confortable se situe entre 40 et 60 %.

   L'emploi d'un hygromètre est recommandé pour mesurer le taux d'humidité – le modèle V70 ou V70-CAN Vicks ou bien le modèle H10C Honeywell, par exemple.

   Si de la condensation perle sur les murs ou les fenêtres, éteindre l'appareil. L'air est saturé.

⚠ **ATTENTION:** éteindre et débrancher l'appareil puis vider le réservoir avant de le déplacer.

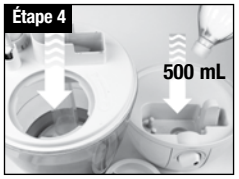
13

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

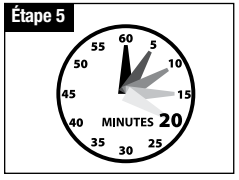
Afin de nettoyer convenablement l'appareil, nous conseillons de le détartrer et de le désinfecter tel que décrit ci-dessous. Les deux opérations **DOIVENT ÊTRE** exécutées séparément.

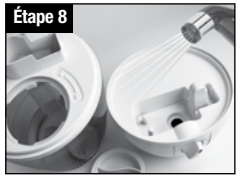
Tout entretien devrait être effectué dans la cuisine ou la salle de bains, sur une surface qui résiste à l'humidité, près d'un robinet. **Ne** passer **aucune** des pièces au lave-vaisselle.

Instructions de détartrage



1. Éteindre puis débrancher l'humidificateur.
2. Séparer le réservoir de la base. Enlever la buse de débit du haut du réservoir et la mettre de côté. Enlever le bouchon en veillant à ce que son joint d'étanchéité de caoutchouc noir reste en place. Vider l'eau du réservoir et de la base.
3. Si un accessoire est employé, le retirer et le mettre de côté. Ne pas détartrer l'accessoire, le détartrage l'abîmerait irrémédiablement.
4. Verser 500 mL (2 tasses) de vinaigre blanc distillé, non dilué, dans le réservoir. Reboucher celui-ci et agiter le vinaigre dans le réservoir. Poser le réservoir sur la base. Du vinaigre s'écoulera et, en les trempant, désagrégera le tartre (minéraux accumulés) qui s'est formé sur le nébuliseur et le flotteur. Il détartrera également le fond de la cavité.





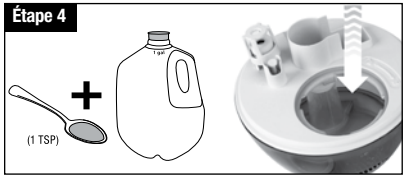
5. Laisser agir le vinaigre de 15 à 20 minutes.
6. Après ce délai de trempage, déverrouiller le bouchon du réservoir et vider le vinaigre restant dans l'évier. Imbiber un chiffon propre de la solution qui se trouve dans la cavité pour essuyer la surface inférieure de la buse de débit.
7. Vider la solution de la cavité dans l'évier. Essuyer le nébuliseur et le flotteur avec un chiffon doux afin d'enlever les particules de tartre effritées.
8. Rincer le réservoir et la cavité jusqu'à ce que toute trace d'odeur de vinaigre (provenant du détartrage) ou d'eau de Javel (provenant de la désinfection) ait disparu. Veiller à ce qu'il ne s'infiltre pas d'eau par l'orifice de ventilation (à l'arrière de la base) ou à l'interrupteur.

⚠ **ATTENTION :** ne pas plonger la base dans l'eau, sous peine d'endommager l'humidificateur et d'annuler la garantie.

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE (suite)

Instructions de désinfection

Suivre les étapes de 1 à 3 du détartrage, à la section précédente.



Procéder alors à l'étape 4: ajouter 5 mL (1 cuillerée à thé) d'eau de Javel à 3,8 litres (1 gallon US) d'eau et verser dans le réservoir. Reboucher et agiter la solution javellisée dans le réservoir. Poser le réservoir sur la base. De la solution javellisée coulera dans la cavité et désinfectera la cavité ainsi que les autres éléments qui trempent dans la solution.

REMARQUE: utiliser plus de 5 mL (1 cuillerée à thé) d'eau de Javel par 3,8 litres (1 gallon US) d'eau risque d'endommager l'humidificateur.

Observer les étapes de 5 à 8 du détartrage (à la section précédente) pour terminer le processus de désinfection.

REMARQUE: ne pas mélanger le vinaigre et la solution javellisée. Les processus de détartrage et de désinfection doivent être effectués séparément.

EFFETS DE LA QUALITÉ DE L'EAU SUR L'HUMIDIFICATEUR

La haute teneur en minéraux de l'eau, communément dit «eau dure» ou «eau calcaire» peut faire déposer de la poussière blanche sur les diverses surfaces de la pièce et sur l'humidificateur. Plus l'eau de la région contient de minéraux, plus il y a de chances qu'il se produise de la poussière blanche.

La poussière blanche ne provient pas d'un défaut de l'humidificateur, mais des minéraux qui sont en suspension dans l'eau employée.

Dans les régions où l'eau est très dure ou calcaire, employer de l'eau distillée minimisera la présence de poussière blanche.

ENTRETIEN DE FIN DE SAISON ET RANGEMENT

À la fin de la saison d'utilisation, ou bien quand l'humidificateur ne doit pas servir pendant une semaine ou plus, observer les instructions d'ENTRETIEN préconisées.

En fin de saison sortir, s'il y a lieu, l'accessoire de l'appareil et laisser totalement sécher l'humidificateur ainsi que l'accessoire avant de les ranger.

Ne ranger l'humidificateur **que** lorsqu'il ne reste plus la moindre goutte d'eau dans la base, le réservoir ou la cavité.

Remettre l'humidificateur dans sa boîte d'emballage et ranger celle-ci dans un endroit frais et sec.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE
COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE
À LA CLIENTÈLE

Prière de préciser le numéro de modèle.
Téléphone: **1-800-477-0457**
Adresse électr.: consumerrelations@kaz.com
Web: www.kaz.com

Adresser questions et commentaires à

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road, Southborough, MA
01772, ÉTATS-UNIS

Kaz Canada, Inc.
510 Bronte Street S., Milton (ON) L9T 2X6

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Les modèles Honeywell de la série HUL535 ont ces caractéristiques assignées: 120 V, 60 Hz.

REMARQUE: EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTER LA GARANTIE. NE PAS RETOURNER L'HUMIDIFICATEUR AU LIEU D'ACHAT. NE PAS ESSAYER D'OUVRIR SOI-MÊME LE CARTER DU MOTEUR OU D'ALTÉRER L'INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE, SOUS PEINE D'ANNULATION DE LA GARANTIE ET DE PROVOQUER L'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL OU DES BLESSURES CORPORELLES.

DÉPANNAGE

Si l'humidificateur ne fonctionne pas convenablement, consulter ces suggestions de dépannage.

Problème	Cause possible	Solution
L'interrupteur est en position de marche (O) mais son voyant est éteint	Appareil non branché	Brancher l'appareil
	Prise de courant non alimentée	Vérifier circuits et fusibles, essayer la prise de courant
L'appareil est sous tension mais il se produit peu ou pas de vapeur	Réservoir vide	Remplir le réservoir
	Appareil instable	Mettre l'appareil d'aplomb
	Incrustation de minéraux sur le nébuliseur	Nettoyer le nébuliseur (voir les instructions d'entretien hebdomadaire)
	Le réglage peut être trop bas	Régler l'interrupteur afin d'augmenter le débit
	Réservoir ou base ayant été lavés au détergent	Rincer à fond à l'eau claire jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mousse ou de trace d'odeur de la solution de nettoyage
De l'eau déborde du réservoir	Réservoir pouvant être endommagé	Examiner le réservoir et le remplacer s'il est fêlé ou abîmé
	Bouchon pas assez serré	Fermer le bouchon afin de le verrouiller
	Bouchon du réservoir n'ayant pas son joint	Vérifier que le joint est fixé au bouchon – s'il ne l'est pas, appeler le Service à la clientèle
De la condensation se forme autour de l'humidificateur ou sur les fenêtres et murs	Débit trop élevé soit pour la grandeur de la pièce, soit pour le taux d'humidité préexistant de l'air ambiant	Réduire le débit au niveau le plus bas ou ouvrir la porte de la pièce
	L'humidificateur peut être trop près de mur ou fenêtre	Éloigner l'humidificateur du mur ou orienter la buse à l'écart du mur ou de la fenêtre

REMARQUE: les minéraux en suspension dans l'eau forment une incrustation qui nuit au bon fonctionnement de l'appareil. Il incombe au client de respecter les instructions fournies et d'entretenir l'appareil tel que préconisé, sous peine d'annulation de la garantie.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Veuillez lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 2 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Elle ne s'applique pas non plus au filtre ni à la cartouche Protec[MC]. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie.

KAZ USA, INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER A LA MÊME DURÉE LIMITÉE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certaines régions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujetti aux limites énoncées ci-dessus. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis, et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une région à une autre. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit, à compter de la date de l'achat.

B. Kaz USA, Inc. se réserve le droit de réparer ou de remplacer tout produit si un vice de matériaux ou de fabrication est constaté.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Retournez tout produit défectueux à Kaz USA, Inc., accompagné d'une brève description du problème. Veuillez inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de 10,00 $ US / 15,50 $ CA pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Veuillez, en outre indiquer vos nom, adresse et numéro de téléphone le jour.

Les frais de transport doivent être prépayés.
Nous vous suggérons d'utiliser un système de confirmation et de suivi de livraison. Envoyez le colis à:

Aux États-Unis

Helen of Troy
Attn: Returns Department
1 Helen of Troy Plaza
El Paso, TX 79912
USA

Au Canada:

Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton (ON) L9T 2X6
Canada

Veuillez aller au **www.kaz.com** pour faire enregistrer votre produit sous « SUPPORT » puis « Register Product » et recevoir des renseignements quant aux réactualisations et aux nouvelles offres promotionnelles.

© 2014 Kaz USA, Inc. Tous droits réservés.

Manufacturé par Kaz USA, Inc.
250 Turnpike Rd.
Southborough, MA 01772, ÉTATS-UNIS

Distribué par Kaz Canada
510 Bronte St. S., Milton (ON) L9T 2X6

www.kaz.com/honeywell
consumerrelations@kaz.com

⚠IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE HUMIDIFICADOR

Siempre se deben de tomar las precauciones básicas cuando se usen artefactos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

1. El aparato siempre debe colocarse sobre una superficie firme, plana y resistente al agua por lo menos a 1.2 m (4 pies) de las camas, a 30 cm (12 pulgadas) de la pared, y lejos del alcance de los pacientes, niños y mascotas. Asegúrese que el aparato esté en una posición estable y el cable alejado de superficies calientes y fuera del paso para impedir que el humidificador sea derribado.

2. El aparato no deberá dejarse desatendido en una habitación cerrada ya que el **aire podría saturarse y formar condensación frente a la unidad, en las paredes y los muebles**. Deje la puerta de la habitación entreabierta. **No** apunte la boquilla de vapor directamente a los niños, paredes o muebles.

3. Antes de usar el aparato, extienda el cable e inspeccione para detectar cualquier signo de daño. **No** use la unidad si el cable ha sido dañado. **No** opere con el cable enrollado o con el lazo de torcedura puesto.

HUMIDIFICADOR ULTRASÓNICO HONEYWELL DE VAPOR FRÍO

MODELO de las Series HUL535

4. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) como una característica de seguridad. Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado sólo de manera unidireccional. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **No** intente anular esta característica de seguridad.

5. ⚠ **PRECAUCIÓN:** Para evitar incendios o riesgo de descarga eléctrica, conecte este aparato directamente en un tomacorriente de 120 V~ de CA. Para evitar riesgo de incendio, descargas o lesiones personales no use un cable de extensión.

6. El aparato siempre debe estar desconectado y vacío cuando no esté en operación o mientras se esté limpiando. Apague y desconecte el humidificador antes de moverlo. **No** mueva o incline el humidificador mientras está en operación. Conecte y desconecte la unidad con las manos secas. **Nunca** tire del cable.

7. **No** opere el aparato sin agua. Apague y desconecte la unidad cuando el tanque esté vacío.

8. El aparato requiere una limpieza regular. Consulte y siga las instrucciones de limpieza.

9. **No** opere en exteriores; este aparato está diseñado para uso residencial en interiores.

10. **No** cubra o introduzca objetos en ninguna de las aberturas de la unidad.

11. **No** intente reparar o ajustar cualquier función eléctrica o mecánica en este aparato. Hacerlo anulará su garantía.

La Marca Registrada Honeywell es utilizada por Kaz USA, Inc. bajo licencia de Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. no hace ninguna declaración o garantía con respecto a este producto.

12. **No** coloque en luz directa del sol, áreas de temperatura alta, o cerca de computadoras o equipo electrónico sensible.
13. **No** toque el nebulizador mientras la unidad esté conectada ya que podría provocar quemaduras.
14. **No** coloque ningún medicamento (p.ej. Inhalante Kaz) en la Boquilla, Base, Depósito o Tanque de Agua.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

HUMIDIFICADOR HONEYWELL de las Series HUL535

Este dispositivo cumple con la Parte 18 de las reglas de la FCC.

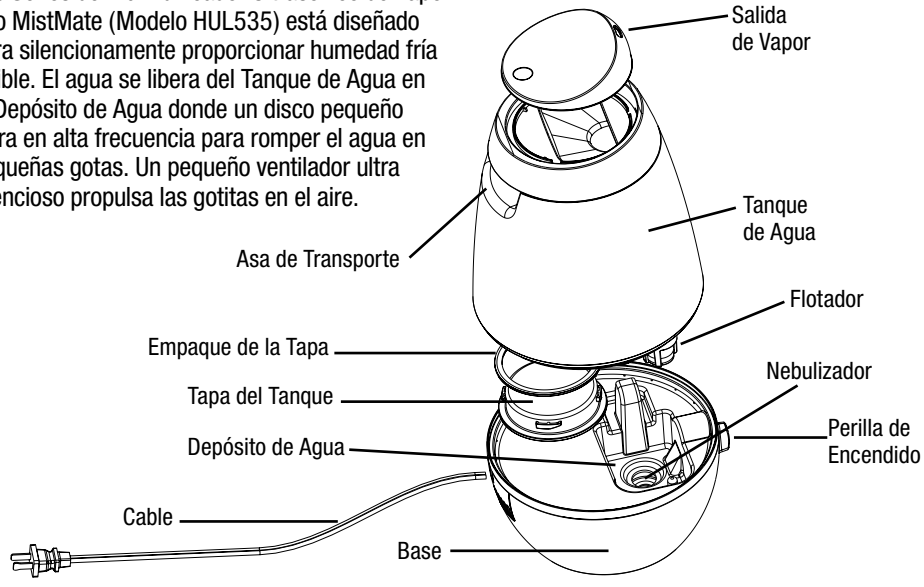
⚠ **ADVERTENCIA:** Cambios o modificaciones hechos a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un equipo ISM, según la Parte 18 de las Normas FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio/TV con experiencia para recibir ayuda.

COMPONENTES DEL HUMIDIFICADOR de las Series HUL535

Cómo Funciona:

Las Series del Humidificador Ultrasónico de Vapor Frío MistMate (Modelo HUL535) está diseñado para silencionamente proporcionar humedad fría visible. El agua se libera del Tanque de Agua en el Depósito de Agua donde un disco pequeño vibra en alta frecuencia para romper el agua en pequeñas gotas. Un pequeño ventilador ultra silencioso propulsa las gotitas en el aire.



ACCESORIOS DE LAS SERIES HUL535

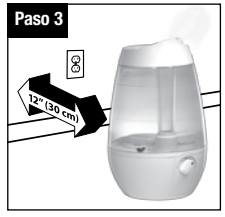
El siguiente accesorio opcional funciona de maravilla con su humidificador.

Cartucho de Limpieza Protec, PC-1, PC-1C ó PC-2

Ayuda a mantener su humidificador más limpio, por más tiempo. También limpia y protege continuamente los humidificadores contra bacteria y moho. Limpiará por 30 días.

INSTALAR SU HUMIDIFICADOR

1. Retire el material de embalaje. **Conserve las instrucciones.**
2. Retire la atadura de alambre y extienda el cable.
3. Coloque en una superficie firme, nivelada y resistente al agua al menos a 30 cm (12 pulgadas) de cualquier pared.



LLENADO/RELLENADO

NOTA: El Tanque de Agua debe transportarse con las dos manos. Una mano en el asa de transporte ubicada en la parte superior del tanque y la otra sosteniendo la base del tanque.

Kaz no aceptará responsabilidad por daños a la propiedad causados por derrames de agua.

1. Retire el Tanque y voltéelo hacia abajo.
2. Gire la Tapa del Tanque en la dirección del símbolo de candado abierto para quitar la tapa.
3. Llene el Tanque con agua fría. No llene con agua tibia o caliente.
4. **Firmemente** vuelva a colocar la Tapa del Tanque, alineando la flecha al símbolo de candado. Asegúrese que el Empaque negro de la Tapa esté firmemente en su lugar.
5. Vuelva a colocar el Tanque en la base.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Tenga cuidado cuando manipule el Tanque de Agua para evitar impactos innecesarios. Golpear o dejar caer el Tanque de Agua puede ocasionar daño al Tanque lo cual causará fugas.

OPERACIÓN

1. **Encendido: Con la Perilla de Encendido en la posición de apagado,** conecte el humidificador a un tomacorriente polarizado de 120 V~.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas **no** enchufe el humidificador a un tomacorriente con las manos mojadas.

2. **Salida:** Gire la Perilla de Encendido al ajuste más alto.
3. Apunte la salida de vapor lejos de las paredes, muebles y camas.
4. **Nivel de Humedad:** Cuando se alcance un nivel de humedad confortable gire la Perilla de Encendido al ajuste más bajo. Un nivel de humedad confortable es entre 40-60%.

   Para monitorear su nivel de humedad use un monitor de humedad como el modelo Vicks V70 ó V70-CAN o el modelo Honeywell H10C.

   Si nota condensación en las paredes, ventanas o alrededor de la unidad, su nivel de humedad es demasiado alto. Apague el humidificador.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Antes de mover el humidificador, apague, desconecte y vacíe el humidificador.

LIMPIEZA SEMANAL

Para limpiar adecuadamente su humidificador le recomendamos separar los procesos de Eliminación de Sarro y Desinfección mostrados a continuación. Estos dos procesos **DEBEN SER** realizados por separado.

Todo el mantenimiento debe realizarse en la cocina o el baño sobre una superficie resistente al gua cerca de un grifo. **No** lave ningún componente de este humidificador en el lavavajillas.

Instrucciones para Eliminación de Sarro

1. Apague y desconecte el humidificador.
2. Retire el Tanque de Agua de la Base. Quite la Salida de Vapor de la parte superior del Tanque de Agua y deje a un lado. Quite la Tapa del Tanque, teniendo cuidado de que el Empaque negro de plástico de la tapa no se salga. Vacíe el agua del Tanque de Agua y la Base.
3. Si el accesorio está instalado, quite el accesorio y deje a un lado. No limpie el accesorio. Esto dañará el accesorio.
4. Agregue 2 tazas de vinagre blanco sin diluir en el Tanque de Agua. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque y agite la solución de vinagre alrededor del Tanque. Coloque el Tanque en la Base. La solución de vinagre se drenará en el Depósito de Agua y suavizará la acumulación de minerales (sarro) en el Nebulizador y el Flotador mientras se remojan en la solución. También suavizará el sarro en el fondo del Tanque de Agua.

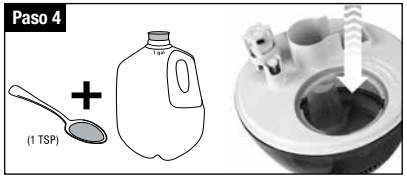
5. Remoje durante 15-20 minutos.
6. Después del remojo, abra la Tapa del Tanque y vacíe la solución en el fregadero. Use la solución del Depósito de Agua para limpiar la parte inferior de la Salida de Vapor con un paño limpio.
7. Vacíe la solución del Depósito de Agua en el fregadero. Limpie el Nebulizador y el Flotador con un paño suave para remover los depósitos minerales suavizados.
8. Enjuague el Depósito de Agua y el Tanque de Agua hasta que desaparezca el olor a vinagre (para el proceso de Eliminación de Sarro) o a la solución de cloro (para el proceso de Desinfección). Asegúrese que el agua no entre en la abertura del ventilador (abertura de ventilación detrás de la base) o en la Perilla de Encendido.

⚠ **PRECAUCIÓN:** No sumerja la base en agua. Hacerlo dañará el humidificador y anulará la garantía.

LIMPIEZA SEMANAL (Continuación)

Instrucciones para Desinfección

Siga los Pasos 1-3 en las Instrucciones de Eliminación de Sarro en la sección anterior.



Para el Paso 4: Agregue 1 cucharadita de cloro a 1 galón (3.8L) de agua y agregue al Tanque de Agua. Agite la solución alrededor del Tanque. Coloque el Tanque en la Base. La solución de cloro se drenará en el Depósito de Agua y desinfectará el Depósito de Agua y a los otros componentes a medida que se remojen.

NOTA: Utilizar más de 1 cucharadita de cloro por galón de agua puede ocasionar daños a su humidificador.

Consulte los pasos 5-8 en las Instrucciones de Eliminación de Sarro en la sección anterior para completar el proceso de Desinfección.

NOTA: No mezcle las soluciones de vinagre y cloro. La Eliminación de Sarro y la Desinfección deben realizarse por separado.

CALIDAD DEL AGUA Y SU HUMIDIFICADOR

Alto contenido de minerales en el agua, también conocido como “agua dura” puede provocar acumulación de un residuo mineral blanco en las superficies de la habitación cerca del humidificador. Este residuo mineral es comúnmente conocido como “Polvo Blanco”. Cuanto mayor sea el contenido mineral o la dureza del agua, mayores son las posibilidades que pueda tener polvo blanco.

El polvo blanco no es el resultado de un defecto o falla en el humidificador. Es el resultado de la cantidad de minerales suspendidos en el agua que está utilizando.

Si vive en una zona de agua dura el uso de agua destilada minimizará la producción de polvo blanco.

CUIDADO Y ALMACENAJE AL FINAL DE LA TEMPORADA

Siga las instrucciones de LIMPIEZA cuando no se utilice el humidificador durante una semana o más, o al final de la temporada.

Al final de la temporada, retire el cualquier accesorio utilizado con el humidificador y permita que el humidificador y los accesorios se sequen completamente antes de guardarlos.

No almacene con agua dentro de la Base, Depósito de Agua o Tanque de Agua.

Empaque la unidad de manera segura y guárdela en un lugar fresco y seco.

SERVICIO AL CONSUMIDOR

PARA ORDENAR LAS PARTES DE REEMPLAZO
CONTACTE SERVICIO AL CONSUMIDOR

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo. Teléfono: **1-800-477-0457**
Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com
Sitio Web: www.kaz.com

Envíe sus preguntas o comentarios a:

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road, Southborough, MA 01772

Kaz Canada, Inc.
510 Bronte St S, Milton, ON L9T 2X6

POTENCIAL NOMINAL

Los Modelos Honeywell de las Series HUL520 son clasificados en 120V~, 60 Hz.

NOTA: SI USTED EXPERIMENTA ALGÚN PROBLEMA, POR FAVOR CONTACTE PRIMERO SERVICIO AL CONSUMIDOR O VEA SU GARANTÍA. NO REGRESE EL HUMIDIFICADOR AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA BASE O FORZAR LA PERILLA DE ENCENDIDO USTED MISMO. HACERLO PUEDE ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO Y LESIONES CORPORALES.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su humidificador no funciona correctamente, consulte lo siguiente:

Problema	Posible Causa	Solución
La Perilla de Encendido está en "Encendido (O)" y la luz de la Perilla de Encendido está apagada	La unidad no está conectada.	Conecte la unidad.
	El tomacorriente no tiene energía.	Revise los circuitos en el hogar, los fusibles y el tomacorriente.
Está encendido y se produce poco o nada de vapor.	El tanque no tiene agua.	Llene el Tanque de Agua.
	La unidad no está nivelada.	Coloque en una superficie nivelada.
	Depósitos minerales en el nebulizador.	Limpie el nebulizador (consulte las instrucciones de Limpieza Semanal).
	El ajuste de potencia puede ser muy bajo	Gire la Perilla de Encendido para aumentar la salida
	El Tanque de Agua o la Base fueron lavados con detergente.	Enjuague a fondo con agua limpia hasta que no tenga espuma o huela a la solución de limpieza
Se desborda agua del Depósito.	El Tanque puede estar dañado.	Revise el Tanque por cualquier grieta o daño y reemplace si es necesario.
	La Tapa del Tanque no está apretada.	Cierre la Tapa del Tanque en a la posición de candado.
	El Empaque de la Tapa del Tanque puede estar extraviado	Verifique si el Empaque está junto a la Tapa del Tanque. Si no es así, contacte Servicio al Consumidor
Se forma condensación alrededor del humidificador o en las ventanas y paredes.	La intensidad del vapor está demasiado alta para el tamaño de la habitación o para el nivel de humedad existente.	Disminuya la salida de vapor al ajuste más bajo o abra la puerta de la habitación.
	El humidificador puede estar muy cerca de la pared o la ventana	Aleje el humidificador de la pared o apunte la Salida de Vapor lejos de la pared o ventana

NOTA: El no mantener esta unidad limpia de los depósitos minerales normalmente contenidos en cualquier fuente de agua afectará la eficiencia de operación de esta unidad. El incumplimiento del cliente en seguir estas instrucciones podría anular la garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.

A. La presente garantía limitada cubre la reparación o sustitución de todo producto con un defecto de fábrica o de mano de obra por un período de 2 años. Esta garantía no cubre daños ocasionados por el uso comercial, abusivo o irracional y los daños adicionales. Tampoco aplica al filtro o Cartucho Protec[MR]. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.

KAZ USA, INC. NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR CON ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

En ciertos lugares, no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros, que varían de un lugar a otro. La presente garantía sólo es válida para el comprador original del producto a partir de la fecha original de compra.

B. A su juicio, Kaz USA, Inc. reparará o reemplazará este producto si se considera que sus materiales o su mano de obra son defectuosos dentro del período de garantía.

C. Esta garantía no cubre daños ocasionados por tentativas no autorizadas de reparar el producto o del uso del mismo en contravención de las indicaciones que aparecen en el manual de instrucciones.

D. Devuelva el producto defectuoso a Kaz USA, Inc. con una breve descripción del problema. Incluya el comprobante de compra y un cheque o giro postal por $10 US/$15.50 CAN para cubrir los gastos de administración, empaque de regreso y envío. Por favor incluya su nombre, dirección y un número de teléfono para comunicarse durante el día.

Los gastos de envío deben pagarse por adelantado.
Le sugerimos que pida confirmación del seguimiento o de la entrega. Mande el envío a:

En U.S.A.:

Helen of Troy
Attn: Returns Department
1 Helen of Troy Plaza
El Paso, TX 79912
USA

En Canada:

Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Por favor visite **www.kaz.com** y registre su producto en el Centro de Atención a Cliente y reciba información y actualizaciones de su producto y nuevas ofertas promocionales.

En EE.UU.
Para reciclar responsablemente, por favor visite:

1·800·RECYCLING.com®
www.**1800recycling.com**

© 2014 Kaz USA, Inc. Todos los Derechos Reservados

Fabricado por Kaz USA, Inc.
250 Turnpike Rd.
Southborough, MA 01772

Distribuido por Kaz Canada
510 Bronte St. S., Milton, ON L9T 2X6

www.kaz.com/honeywell
consumerrelations@kaz.com

PN: 31IMH535190 03.19.14